

晚清名人自述系列



容闳

自述

容闳著 / 文明国编

中国留学生事业的先驱，被誉为『中国留学生之父』

他的画像悬挂在耶鲁大学校园受学生瞻仰

美国康涅狄格州将每年9月22日公订为『容闳及中国儿童纪念日』

ARTIME
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社



RONG HONG ZISHU

晚清名人自述系列

容闳自述

容闳著 / 文明国编



时代出版传媒股份有限公司
安徽文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

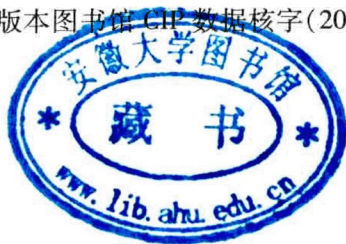
容闳自述/容闳著;文明国编. —合肥:安徽文艺出版社,
2014.8

(晚清名人自述系列)

ISBN 978-7-5396-4783-8

I. ①容… II. ①容… ②文… III. ①容闳(1828~1912)
—自传 IV. ①K827=6

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第291503号



出版人:朱寒冬

责任编辑:张磊

特约编辑:韩美玲

装帧设计:张诚鑫

出版发行:时代出版传媒股份有限公司 www.press-mart.com

安徽文艺出版社 www.awpub.com

地址:合肥市翡翠路1118号 邮政编码:230071

营销部:(0551)63533889

印制:合肥锐达印务有限责任公司 (0551)62827094

开本:710×1010 1/16 印张:12.75 字数:160千字

版次:2014年8月第1版 2014年8月第1次印刷

定价:26.00元

(如发现印装质量问题,影响阅读,请与出版社联系调换)

版权所有,侵权必究

目 录

第一编 西学东渐记

自序.....	3
第一章 幼稚时代.....	5
第二章 小学时代.....	10
第三章 初游美国.....	14
第四章 中学时代.....	18
第五章 大学时代.....	22
第六章 学成归国.....	27
第七章 入世谋生.....	35
第八章 经商之阅历.....	40
第九章 产茶区域之初次调查.....	46
第十章 太平军中之访察.....	53
第十一章 对于太平军战争之观感.....	60
第十二章 太平县产茶地之旅行.....	65

第十三章 曾文正之谈话·····	71
附录：曾文正知容闳·····	78
第十四章 购办机器·····	80
第十五章 第二次归国·····	84
第十六章 予之教育计划·····	89
第十七章 经理留学事务所·····	94
第十八章 秘鲁华工之调查·····	99
第十九章 留学事务所之终局·····	103
第二十章 北京之行与悼亡·····	113
第二十一章 末次之归国·····	117
第二十二章 戊戌政变·····	124
附录：吐依曲尔氏之演讲·····	128

第二编 书 信

容闳致经元善书·····	145
容闳致港督书·····	146
容闳致孙中山函·····	147
附录：孙中山致容闳·····	148
给新中国领导人的信·····	150

第三编 见解与主张

陈兰彬、容闳致美国总理外务大臣伊照会·····	155
-------------------------	-----

容闳致美国总理外务大臣伊照会·····	156
一·····	156
二·····	157
容观察闳请创办银行章程·····	159
容闳续拟银行条陈·····	167
容观察闳铁路条陈·····	169
天津铁路条陈·····	173

第四编 附 编

纪先师容纯父先生·····	刘成禺	179
补述容闳先生事略·····	刘成禺	185
容闳生平大事年表·····		189

容

闳

自
述



第一编

西学东渐记

自序

本编前五章缕述我赴美国前的早期教育，以及到美国后的继续学习，先是在马萨诸塞州芒森城（旧译马沙朱色得士省孟松）的芒森学校，后来在耶鲁大学（旧译耶路大学）。

第六章从我出国八年后重返中国开始。一向被当作西方文明表征的西方教育，如果不能使一个东方人变化其内在的气质，使他在面对感情和举止截然不同的人时，觉得自己倒像来自另一个世界似的，那不就可怪了吗？我的情况正好如此。然而，我的爱国精神和对同胞的热爱都不曾衰减；正好相反，这些都由于同情心而更加强了。因此，接下去的几章专门用来阐述我苦心孤诣地完成派遣留学生的计划：这是我对中国的永恒热爱的表现，也是我认为改革和复兴中国的最为切实可行的办法。

随着中国留学事务所的突然撤销和已经成为中国现代教育先行者的一百二十名留学生的召回，我的教育事业也从而告终了。

一八七二年那批留学生的仅存者中，有几人由于艰苦努力，

勤奋不懈，终能跻身于中国重要的经世之才的前列。而且正是由于他们，原先的留学事务所也复活了，虽然形式上已有变更。因此，如今人们可以看到中国学生翩翩联袂，从遥远的海角天涯，来到欧美接受科学教育。

一九〇九年十一月于康涅狄格州哈特福德阿特伍德
街十六号

第一章 幼稚时代

一八二八年十一月十七日，予生于彼多罗岛（Pedro Island）之南屏镇。镇距澳门西南可四英里。澳门，葡萄牙殖民地也。岛与澳门间，有海峡广半英里许。予第三，有一兄一姊一弟。今兄弟若姊俱已谢世，惟予仅存。（按：先生于一九一二年逝世，著书时为一九〇〇年。）

一八三四年，伦敦妇女会议在远东提倡女学。英教士古特拉富之夫人（Mrs. Gutzlaff）遂于是时莅澳，初设一塾，传授女生。未几复设附塾，兼收男生。其司事某君，予同里而父执也，常为予父母道古夫人设塾授徒事。其后予得入塾肄业，此君与有力焉。惟是时中国为纯粹之旧世界，仕进显达，赖八股为敲门砖，予兄方在旧塾读书，而父母独命予入西塾，此则百思不得其故。意者通商而后，所谓洋务渐趋重要，吾父母欲先着人鞭，冀儿子能出人头地，得一翻译或洋务委员之优缺乎？至于予后来所成之事业，似为时世所趋，或非予父母所及料也。

一八三五年，随父至澳门，入古夫人所设西塾，予见西国

妇女始此——时才七龄。当时情形深印脑中，今虽事隔数十年，犹能记忆。古夫人躯干修长，体态合度，貌秀而有威，眼碧色，深陷眶中，唇薄颐方，眉浓发厚，望而知为果毅明决之女丈夫。时方盛夏，衣裳全白，飘飘若仙，两袖圆博如球，为当年时制。夫人御此服饰，乃益形其修伟。予睹状，殊惊愕，依吾父肘下，逡巡不前。虽夫人和颜悦色，终惴惴也。我生之初，足迹不出里巷，骤易处境，自非童稚所堪。迨后思家之念稍杀，外界接触渐习，乃觉古夫人者和蔼仁厚，视之若母矣。予于学生中齿最稚，乃益邀夫人怜悯，入塾后即命居女院中，不与男童杂处，盖特别优待也。

予儿时颇顽劣，第一年入塾时曾逃学，其事至今不忘。古夫人之居予于女院，本为优遇，予不知其用意。男生等皆居楼下，能做户外运动。而予与诸女生，则禁锢于三层楼上，惟以露台为游戏场。以为有所厚薄，心不能甘。常课余潜至楼下，与男生嬉。又见彼等皆许自由出门，散步街市，而予等犹无此权利，心益不平。乃时时潜出至埠头，见小舟舫集，忽发异想，思假此逃出藩笼，以复我自由之旧。同院女生，年事皆长于予。中有数人，因禁闭过严，亦久蛰思启，故于予之计划，深表同情。既得同志六人，胆益壮。定计予先至埠头，雇定盖篷小船，乘间脱逃。翌晨早餐后，古夫人方就膳，予等七人遂于此时潜行出校，匆匆登舟，向对岸进发。对岸为彼多罗岛，予家在也。谓同伴六人先至予家小住，然后分别还乡。在予固自以为计出万全，不谓渡江未半，追者踵至。来船极速，转瞬且及。予乃惶急，促舟子努力前进，许渡登彼岸时酬以重金。但予舟只二橹，来舟则四橹。舟子知势力悬殊，见来舟手巾一挥，即戢耳听命，

而予等七人束手受缚矣。放豚入笠，乃施惩戒。古夫人旋命予等排列成行，巡行全校。且于晚课后，课堂中设一长桌，命七人立其上一小时。予立中央，左右各三人，头戴尖顶纸帽，胸前悬一方牌大书“逃徒”，不啻越狱罪囚也。予受此惩戒，羞愧无地。而古夫人意犹未足，故将果饼橙子等分给他生剥食，使予等馋涎欲流，绝不一顾。苦乐相形，难堪滋甚，古夫人洵恶作剧哉！

古夫人所设塾，本专教女生。其附设男塾，不过为玛礼孙学校（Morrison School）之预备耳。玛礼孙学校发起于一八三五年，至一八三九年成立。未成立时，以生徒附属古夫人塾中，酌拨该校经费，以资补助。是予本玛礼孙校学生而寄生于此者。忆予初入塾时，塾中男生，合予共二人耳。后此塾逐渐扩张，规画益宏。夫人乃邀其侄女派克司女士（Miss Parkes）姊妹二人，来华襄助。派女士之兄海雷派克司（Mr. Harry Parkes），即一八六四年主张第二次之鸦片战争者，因其于此事著异常劳绩，故英皇赐以勋爵云。予于此短期内，得亲炙于派克司女士二人，亦幸事也。

其后此塾因故停办，予等遂亦星散。古夫人携盲女三人赴美，此三女乃经予教以凸字读书之法。及予辍教时，彼等已自能诵习《圣经》及《天路历程》二书矣。派克司姊妹则一嫁陆克哈医士（Dr. William Lockhart），一嫁麦克来传教士（Rev. MacClatchy），仍受伦敦传道会之委任，在中国服务甚久云。

予既还家，从事汉文。迨一八四〇年夏秋之交，方鸦片战争剧烈时，适予父逝世，身后萧条，家无担石。予等兄弟姊妹四人，三人年齿稍长，能博微资。予兄业渔，予姊躬操井臼，

予亦来往于本乡及邻镇之间贩卖糖果，兢兢业业，不敢视为儿戏。每日清晨三时即起，至晚上六时始归，日获银币二角五分，悉以奉母。所得无多，仅仅小补。家中拮据，惟长兄是赖耳。予母得予等臂助，尚能勉强度日。如是者五阅月，而严冬忽至，店铺咸停制糖果。予乃不得已而改业，随老农后，芸草阡陌间。予姊恒与予偕。相传古有卢斯（Ruth）者，割禾无所获，遇波亚士（Boaz，亦人名）时时周给之，予惜无此佳遇。幸予粗通西文，窘迫时竟赖以解厄。予之能读写英文，农人本不之知。予姊告之，乃忽动其好奇心，招予至前，曰：“孺子，试作红毛人之语。”予初忸怩不能出口，后予姊从旁怂恿，谓：“汝试为之。彼农或有以犒汝。”农人欣然曰：“老夫生平从未闻洋话。孺子能言者，吾将以禾一巨捆酬汝劳，重至汝不能负也。”予闻此重赏，胆立壮，乃为之背诵二十六字母。农人闻所未闻，咸惊奇诧异。予为此第一次演说时，稻田中之泥水深且没胫。演说既毕，获奖禾数捆，予与予姊果不能负，乃速返家邀人同往荷归。予之拉杂英文，早年时即着此奇效，是则始愿所不及。时予年十二岁，即古时卢斯之获六斛，其成绩亦不予过矣。

刈禾时期甚短，无他事足述。其后有一比邻，向在天主教士某处，为印刷书报工人。适由澳门请假归，偶与予母言教士欲雇用童子折叠书页，仅识英字母及号码无误即得，程度不必过高。予母告以此事予能为之，乃请其介绍于教士。条约既定，别母赴澳门就新事，月获工资四元五角，以一元五角付膳宿费，余三元按月汇寄堂上。然予亦不遽因此致富。可四阅月，忽有梦想不到之人来函招予，而上帝又似命予速往勿失时机者。函盖来自霍白生医生（Dr.Hobson），医生亦传道者，其所主任之

医院,距予执业之印刷所仅一英里。予在古夫人西塾时数见之,故稔识其人。此次见招,初不解其故,以为霍氏欲予从其学医也。继乃知古夫人赴美时,其临别之末一语,即托予于霍白生,谓必访得予所在,俟玛礼孙学校开课时送予入校云。霍氏负此宿诺,无日或忘。盖觅予不得,已数月于兹。相见时霍氏谓予:“玛礼孙学校已开课,汝亟归家请命,必先得若母允汝入塾,然后舍去汝业,来此伴余数月,使予得熟知汝之为人,乃可介绍汝于该校教习也。”时予母方深资予助,闻言意颇不乐;然卒亦从予请,命予往澳门辞别天主教教士。该教士虽沉静缄默,四月之中从未与予交一语,然亦未尝吹毛求疵,故予去时颇觉恋恋。予辞出后,径往医院,从霍医生终日杵臼丁丁,制药膏丸散。霍氏巡行医院,抚视病人时,则捧盆随其后。如是者二阅月,霍君乃引予至玛礼孙学校,谒见校长勃朗先生(Rev.Brown)。

第二章 小学时代

玛礼孙学校于一八三九年十一月一日开课，主持校务者为勃朗先生。先生美国人，一八三二年由耶路大学（Yale University）毕业，旋复得名誉博士学位。乃于是年（一八三九年）二月十九日偕其夫人莅澳，以其生平经验从事教育，实为中国创办西塾之第一人。予入是校在一八四一年，先我一年而入者已有五人，黄君胜、李君刚、周君文、唐君杰与黄君宽也。校中教科，为初等之算术、地文及英文。英文教课列在上午，国文教课则在下午。予惟英文一科，与其余五人同时授课，读音颇正确，进步亦速。予等六人为开校之创始班，予年最幼。迨后一八四六年之十二月，勃朗先生因病归国，六人中竟半数得附骥尾，亦难得之时会也。

玛礼孙学校何由而来乎，读者宜急欲知之矣。一八三四年八月一日，玛礼孙博士（Dr.Robert Morrison）卒于中国，其翌年一月二十六日，乃有传单发布于寓澳之西人，提议组织玛礼孙教育会，以纪念其一生事迹。并议建设学校及设施他种方

法，以促进中国之泰西教育。至玛礼孙博士之来中国，乃为英国传道会所委派。彼为中国之第一传道师。博士于一八〇七年一月三十一日由伦敦起程，经大西洋而至纽约，改乘帆船名“屈利亥登（Trident）”者而至中国。原拟在澳门登陆，因为天主教士之嫉忌，不果，乃折至广州。后因中外适起交涉，中政府与西商感情颇恶，乃往麻拉甲（Malacca）暂时驻足，以植基础。于是从事著作，成第一部之华英字典，分订三册；并以耶教《圣经》译成汉文，以供华人披阅。又有第一信徒名梁亚发者，助其宣讲，为传道界别开生面，成效卓著。此后寓华之教士，咸奉玛礼孙所著之字典及其所译之《圣经》，以为圭臬。玛礼孙博士既在中国成如许事业，其名永垂不朽，允宜建一大学以纪念之。乃所建者只区区一塾，规模偏小，且因经费仅仅恃侨寓西商，时虞匮乏。以玛氏之丰功伟烈，而纪念之成绩，乃不过如是，庸非一憾事哉！

一八四〇年鸦片战争起，其后结果，即以香港让于英人。玛礼孙学校遂于一八四二年迁于香港某山之巅，高出海平线几六百英尺。山在维多利亚殖民地（Victoria Colony）之东端。登山眺望，自东至西，港口全境毕现。即此一处，已足见香港为中国南部形胜，无怪外人垂涎。且港口深阔，足为英国海军根据地。有此特点，故此岛终不我属，卒为英国有也。玛礼孙学校既设于山顶，其后此山遂亦以玛礼孙得名云。

一八四五年三月十二日，威廉麦克（William Macy）先生来港，为玛礼孙学校之助教。是校自澳门徙此以来，大加扩张，学生之数已达四十余人。新增三班，教授一人之力不能兼顾，故须延聘教习，相助为理。麦先生之来校，适当其会。勃朗先